

مِسْكَةً وَلَا عَيْبَرَةً أَطْيَبَ رَائِحَةً مِنْ  
رَائِحَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. [راجع: ١١٤١]

(٥٤) **بَابُ حَقِّ الصَّيْفِ فِي الصَّوْمِ**

(54) CHAPTER. The right of the guest in fasting.

1974. Narrated ‘Abdullāh bin ‘Amr bin Al-‘Āṣ: رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا “Once Allāh’s Messenger ﷺ came to me,” and then he narrated the whole narration, i.e., your guest has a right on you, and your wife has a right on you. I then asked about the *Şaum* (fasting) of Dāwūd (David) عليه السلام. The Prophet ﷺ replied, “Half of the year,” [i.e., he used to observe *Şaum* (fast) on every alternate day].

١٩٧٤ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: دَخَلَ عَلِيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ. يَعْنِي: «إِنَّ لِرِزْوِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَإِنَّ لِرِزْوَجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا». فَقُلْتُ: وَمَا صَوْمٌ دَاوُدَ؟ قَالَ: «نِصْفُ الدَّهْرِ».

[راجع: ١١٣١]

(55) CHAPTER. The right of the body in observing *As-Şaum* (the fast).

1975. Narrated ‘Abdullāh bin ‘Amr bin Al-‘Āṣ: رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: Allāh’s Messenger ﷺ said to me, “O ‘Abdullāh! Have I not been informed that you observe *Şaum* (fast) during the day and offer *Şalāt* (prayer) all the night.” ‘Abdullāh replied, “Yes, O Allāh’s Messenger!” The Prophet ﷺ said, “Don’t do that; observe *Şaum* (fast) for few days and then give it up for few days, offer *Şalāt* (prayer) and also sleep at night, as your body has a right on you, and your wife has a right on you, and your guest has a right on you. And it is sufficient for you to observe *Şaum* (fast) three days in a month, as the reward of a good deed is multiplied ten times, so it will be like fasting throughout the year.” I insisted (on fasting) and so I was given a hard instruction. I said, “O Allāh’s

(٥٥) **بَابُ حَقِّ الْجِسْمِ فِي الصَّوْمِ**

١٩٧٥ - حَدَّثَنَا ابْنُ مُقَاتِلٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ: أَخْبَرَنَا الْأَوْزَاعِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا عَبْدَ اللَّهِ، أَلَمْ أُخْبِرْ أَنَّكَ تَصُومُ النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ؟» فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: فَلَا تَفْعَلْ، صُمْ وَأَفْطِرْ، وَفُمْ وَنَمْ، فَإِنَّ لَجَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَإِنَّ لِعَيْنَيْكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَإِنَّ لِرِزْوَجِكَ

Messenger! I have strength.” The Prophet ﷺ said, “Observe *Şaum* (fast) like the fasting of the Prophet Dāwūd (David) عليه السلام and do not observe fast more than that.” I asked “How was the fasting of the Prophet of Allāh, David عليه السلام?” He said, “Half of the year,” (i.e., he used to observe fast on every alternate day).

Afterwards when ‘Abdullāh became old, he used to say, “It would have been better for me if I had accepted the permission of the Prophet ﷺ [hich he gave me i.e., to observe *Şaum* (fast) only three days a month].”

#### (56) CHAPTER. Observing *Şaum* (fasting) daily throughout the life.

1976. Narrated ‘Abdullāh bin ‘Amr رضي الله عنه: Allāh’s Messenger ﷺ was informed that I had taken an oath to fast daily and to offer *Şalāt* (prayers) (every night) all the night throughout my life. (So Allāh’s Messenger ﷺ came to me and asked whether it was correct). I replied, “Let my parents be sacrificed for you! I said so.” The Prophet ﷺ said, “You will not be able to do that. So, fast for few days and give it up for few days, offer *Şalāt* (prayer) and sleep. Observe *Şaum* (fast) three days a month as the reward of good deeds is multiplied ten times and that will be equal to one year of fasting.” The Prophet ﷺ said to me, “Observe *Şaum* (fast) one day and give up fasting for two days.” I replied, “I can do better than that.” The Prophet ﷺ said: “Then observe *Şaum* (fast) a day and give it up for a day and that is the *Şaum* (fast) of Prophet Dāwūd (David) عليه السلام, and that is

عَلَيْكَ حَقًّا، وَإِنَّ لِرُؤُوكَ عَلَيْكَ حَقًّا. وَإِنَّ بِحَسْبِكَ أَنْ تَصُومَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ لَكَ بِكُلِّ حَسَنَةٍ عَشْرَ أَمْثَالِهَا، فَإِذْنُ ذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ»، فَسَدَّدْتُ فَسَدَّدَ عَلَيَّ. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً. قَالَ: «فَصُمْ صِيَامَ نَبِيِّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلَا تَزِدْ عَلَيْهِ». قُلْتُ: وَمَا كَانَ صِيَامَ نَبِيِّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ؟ قَالَ: «نِصْفَ الدَّهْرِ». وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يَقُولُ بَعْدَ مَا كَبُرَ: يَا لَيْتَنِي قَبِلْتُ رُحْصَةَ النَّبِيِّ ﷺ. [راجع: ١١٣١]

#### (٥٦) بَابُ صَوْمِ الدَّهْرِ

١٩٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ ابْنِ الْمُسَيْبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو قَالَ: أَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنِّي أَقُولُ: وَاللَّهِ لَأَصُومَنَّ النَّهَارَ وَلَأَقُومَنَّ اللَّيْلَ مَا عَشْتُ. فَقُلْتُ لَهُ: قَدْ قُلْتَهُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي. قَالَ: «فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ ذَلِكَ فَصُمْ وَأَفْطِرْ، وَتَمِّمْ، وَصُمْ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ الْحَسَنَةَ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، وَذَلِكَ مِثْلُ صِيَامِ الدَّهْرِ». قُلْتُ: إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ. قَالَ: «فَصُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمَيْنِ». قُلْتُ: إِنِّي أُطِيقُ

the best *Şaum* (fast).” I said, “I have the strength to do better (more) than that.” The Prophet ﷺ said, “There is no better (fasting) than that.”

أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ، قَالَ: «فَصُمْ يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا، فَذَلِكَ صِيَامُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ». فَقُلْتُ: إِنِّي أُطِيقُ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ».

[راجع: ١١٣١]

**(57) CHAPTER. The right of the family (wife) in observing *As-Şaum* (the fast).**

**(٥٧) بَابُ حَقِّ الْأَهْلِ فِي الصَّوْمِ،**  
رَوَاهُ أَبُو جُحَيْفَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

This is narrated by Abū Juhaifa from the Prophet ﷺ.

1977. Narrated ‘Abdullāh bin ‘Amr رضي الله عنه: The news of my observing *Şaum* (fasting) daily and offering *Şalāt* (prayer) every night throughout the night reached the Prophet ﷺ. So he sent for me, or I met him, and he ﷺ said, “I have been informed that you observe *Şaum* (fast) every day and offer *Şalāt* (prayer) every night (all the night). Observe *Şaum* (fast) (for some days) and give it up (for some days), offer *Şalāt* (prayer) and sleep for your eyes have a right on you, and your body and your family (your wife) have a right on you.” I replied, “I have more strength than that (for fasting).” The Prophet ﷺ said, “Then observe *Şaum* (fast) like the *Şaum* (fast) of (the Prophet) Dāwūd (David) عليه السلام.” I said, “How?” He replied, “He used to observe *Şaum* (fast) on alternate days, and he used not to flee on meeting the enemy.” I said, “From where can I get that chance, O Allāh’s Prophet?” [‘Aṭā said, “I do not know how the expression of ‘observe *Şaum* (fast) daily throughout the life’ occurred.”] So, the Prophet ﷺ said, twice, “Whoever observe *Şaum* (fast) daily throughout his life is just as the one who does not observe *Şaum* (fast) at all.”

١٩٧٧ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ:

أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، سَمِعْتُ عَطَاءَ بْنَ أَبِي الْعَبَّاسِ الشَّاعِرَ أَخْبَرَهُ: أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: بَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ أَنِّي أَسْرُدُ الصَّوْمَ، وَأَصْلِي اللَّيْلُ. فَمَا أَرْسَلَ إِلَيَّ وَإِنَّمَا لَقَيْتُهُ فَقَالَ: «أَلَمْ أُخْبِرْ أَنَّكَ تَصُومُ وَلَا تُفْطِرُ وَتُصَلِّي؟ فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَتُمْ وَنَمْ. فَإِنَّ لِعَيْنِكَ عَلَيْكَ حَظًّا، وَإِنَّ لِنَفْسِكَ وَأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَظًّا». قَالَ: إِنِّي لَأَقْرَى لِدَلِكَ، قَالَ: «فَصُمْ صِيَامَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ». قَالَ: وَكَيْفَ؟ قَالَ: «كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا، وَلَا يَوْرُ إِذَا لَاقَى». قَالَ: مَنْ لِي بِهِذِهِ يَا نَبِيَّ اللَّهِ؟ قَالَ عَطَاءٌ: لَا أَدْرِي كَيْفَ ذَكَرَ صِيَامَ الْأَبْدِيدِ؟ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبْدِيدَ» مَرَّتَيْنِ.

[راجع: ١١٣١]

(58) CHAPTER. Şaum (fasting) on alternate days.

1978. Narrated Mujāhid from ‘Abdullāh bin ‘Amr رضي الله عنهما: The Prophet ﷺ said (to ‘Abdullāh), “Observe Şaum (fast) three days a month.” ‘Abdullāh said, (to the Prophet ﷺ), “I am able to observe Şaum (fast) more than that.” They kept on arguing on this matter till the Prophet ﷺ said, “Observe Şaum (fast) on alternate days, and recite the whole Qur’ān once a month.” ‘Abdullāh said, “I can recite more (in a month),” and the argument went on till the Prophet ﷺ said, “Recite the whole Qur’ān once in three days.” (i.e., you must not recite the whole Qur’ān in less than three days).

(۵۸) بَابُ صَوْمِ يَوْمٍ وَإِطْفَارِ يَوْمٍ

۱۹۷۸ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا عُندَرٌ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ مُغِيرَةَ قَالَ : سَمِعْتُ مُجَاهِدًا ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : «صُمُّ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ» . قَالَ : أُطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ ، فَمَا زَالَ حَتَّى قَالَ : «صُمُّ يَوْمًا وَأُفْطِرُ يَوْمًا» ، فَقَالَ : «افْرَأِ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ شَهْرٍ» ، قَالَ : إِنِّي أُطِيقُ أَكْثَرَ ، فَمَا زَالَ حَتَّى قَالَ : «فِي ثَلَاثٍ» .

[راجع: ۱۱۳۱]

(59) CHAPTER. The Şaum (fasting) of Dāwūd (David) عليه السلام.

1979. Narrated ‘Abdullāh bin ‘Amr bin Al-‘Āş رضي الله عنهما: The Prophet ﷺ said to me, “You observe Şaum (fast) daily all the year and offer Şalāt (prayer) (every night) all the night?” I replied in the affirmative. The Prophet ﷺ said, “If you keep on doing this, your eyes will become weak and your body will get tired. He who observes Şaum (fast) all the year is as he who did not observe Şaum (fast) at all. Observing Şaum (fast) of three days (a month) will be equal to observing Şaum (fast) of the whole year.” I replied, “I have the strength for more than this.” The Prophet ﷺ said, “Then observe Şaum (fast) like the fasting of Dāwūd (David) عليه السلام who used to observe Şaum (fast) on alternate days and would never flee from the battle field on meeting the enemy.”

(۵۹) بَابُ صَوْمِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

۱۹۷۹ - حَدَّثَنَا آدَمُ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ : حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ قَالَ : سَمِعْتُ أَبَا الْعَبَّاسِ الْمَكِّيَّ ، وَكَانَ شَاعِرًا ، وَكَانَ لَا يُتَّهُمُ فِي حَدِيثِهِ ، قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ : «إِنَّكَ لَتَصُومُ الدَّهْرَ ، وَتَقُومُ اللَّيْلَ؟» فَقُلْتُ : نَعَمْ . قَالَ : «إِنَّكَ إِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ هَجَمْتَ لَهُ الْعَيْنَ ، وَنَفِهْتَ لَهُ النَّفْسَ . لَا صَامَ مَنْ صَامَ الدَّهْرَ ، صَوْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ صَوْمُ الدَّهْرِ كُلِّهِ» ، قُلْتُ : فَإِنِّي أُطِيقُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ . قَالَ : «فَصُمْ

صَوْمَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، كَانَ يَصُومُ  
يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا، وَلَا يَفِرُّ إِذَا  
لَاقَى». [راجع: ١١٣١]

١٩٨٠ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ  
شَاهِينَ الْوَاسِطِيُّ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ، عَنْ أَبِي  
قِلَابَةَ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الْمَلِيحِ قَالَ:  
دَخَلْتُ مَعَ أَبِيكَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ  
عَمْرٍو، فَحَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَ  
لَهُ صَوْمِي، فَدَخَلَ عَلَيَّ فَأَلْقَيْتُ لَهُ  
وِسَادَةً مِنْ أَدَمٍ حَشَوَهَا لَيْفٌ فَجَلَسَ  
عَلَى الْأَرْضِ، وَصَارَتْ الْوِسَادَةُ بَيْنِي  
وَبَيْنَهُ. فَقَالَ: «أَمَا يَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ  
شَهْرٍ ثَلَاثَةٌ أَيَّامٌ؟» قَالَ: قُلْتُ: يَا  
رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «خَمْسًا». قُلْتُ: يَا  
رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «سَبْعًا»، قُلْتُ: يَا  
رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «تِسْعًا»، قُلْتُ: يَا  
رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «إِخْدَى عَشْرَةَ». ثُمَّ  
قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا صَوْمَ فَوْقَ صَوْمِ  
دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، شَطْرُ الدَّهْرِ صُمْ  
يَوْمًا وَأَفْطِرْ يَوْمًا». [راجع: ١١٣١]

1980. Narrated 'Abdullah bin 'Amr رضي الله عنه: Allāh's Messenger ﷺ was informed about my Şaum (fasts), and he came to me and I spread for him a leather cushion stuffed with palm fibre, but he sat on the ground and the cushion remained between me and him, and then he said, "Isn't it sufficient for you to observe Şaum (fast) three days a month?" I replied, "O Allāh's Messenger! [I can observe Şaum (fast) more]." He said, "Five?" I replied, "O Allāh's Messenger! [I can observe Şaum (fast) more]." He said, "Seven?" I replied, "O Allāh's Messenger! [I can observe Şaum (fast) more]." He said, "Nine (days per month)?" I replied, "O Allāh's Messenger! [I can observe Şaum (fast) more]" He said, "Eleven (days per month)?" And then the Prophet ﷺ said, "There is no Şaum (fast) superior to that of the Prophet Dāwūd (David) عليه السلام; it was for half of the year. So, observe Şaum (fast) on alternate days."

(٦٠) بَابُ صِيَامِ الْبَيْضِ ثَلَاثَ  
عَشْرَةَ، وَأَرْبَعِ عَشْرَةَ، وَخَمْسِ عَشْرَةَ

(60) CHAPTER. To observe Şaum (fast) the three days (preceding) the full moon night, i.e., 13th, 14th and the 15th of the lunar months.

١٩٨١ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ: حَدَّثَنَا  
عَبْدُ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا أَبُو التَّيَّاحِ قَالَ:  
حَدَّثَنِي أَبُو عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَوْصَانِي خَلِيلِي

1981. Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه: My friend (the Prophet ﷺ) advised me to observe three things:

- (1) to observe Şaum (fast) three days every (lunar) month;
- (2) to perform a two Rak'ā Duḥa prayer and

(3) to perform the *Witr* prayer before sleeping.

[See H.1178].

(61) CHAPTER. Whoever visited some people and did not break his (optional) *Şaum* (fast) with them.

1982. Narrated Anas عنه الله رضي: The Prophet ﷺ paid a visit to Umm Sulaim and she placed before him dates and ghee. The Prophet ﷺ said, "Replace the ghee and dates in their respective containers for I am observing *Şaum* (fast)." Then he stood somewhere in her house and offered an optional *Şalāt* (prayer) and then he invoked Allāh to bless Umm Sulaim and her family. Then Umm Sulaim said, "O Allāh's Messenger! I have a special request (today)." He said, "What is it?" She replied, "(Please invoke for) your servant Anas." So, Allāh's Messenger ﷺ did not leave anything good in this world or in the Hereafter which he did not invoke (Allāh to bestow) on me and said, "O Allāh! Give him (i.e., Anas) property and children and bless him." Thus I am one of the richest among the *Anşār* and my daughter Umaina told me that when Al-Ĥajjāj came to Başrah, more than 120 of my offspring had been buried.

(62) CHAPTER. Fasting the last days of the month.

1983. Narrated 'Imrān bin Ĥusain رضي الله

ﷺ بِثَلَاثٍ: صِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، وَرَكَعَتَيِ الصُّحَى، وَأَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَنَامَ. [راجع: ١١٧٨]

(٦١) بَابُ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَمْ يُفْطِرْ عِنْدَهُمْ

١٩٨٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنِي خَالِدُ هُوَ ابْنُ الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى أُمِّ سَلِيمٍ، فَاتَتْهُ بِتَمْرٍ وَسَمْنٍ قَالَ: «أَعِيدُوا سَمْنَكُمْ فِي سِقَائِهِ، وَتَمْرَكُمْ فِي وَعَائِهِ فَإِنِّي صَائِمٌ». ثُمَّ قَامَ إِلَى نَاحِيَةٍ مِنَ الْبَيْتِ فَصَلَّى غَيْرَ الْمَكْتُوبَةِ، فَدَعَا لَأُمِّ سَلِيمٍ وَأَهْلِ بَيْتِهَا، فَقَالَتْ أُمُّ سَلِيمٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ لِي حَوَیْصَةً، قَالَ: «مَا هِيَ؟» قَالَتْ: خَادِمُكَ أَنَسٌ، فَمَا تَرَكَ خَيْرَ آخِرَةٍ وَلَا دُنْيَا إِلَّا دَعَا لِي بِهِ قَالَ: «اللَّهُمَّ ارْزُقْهُ مَالًا وَوَلَدًا وَبَارِكْ لَهُ»، فَإِنِّي لَمِنَ أَكْثَرِ الْأَنْصَارِ مَالًا. وَحَدَّثَنِي ابْنَتِي أُمَيَّةُ أَنَّهُ دُفِنَ لِصُلَيْبِي مَقْدَمَ الْحَجَّاجِ الْبَصْرَةَ بِضِعِّ وَعِشْرُونَ وَمِائَةً. قَالَ ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ قَالَ: حَدَّثَنِي حُمَيْدٌ: سَمِعَ أَنَسًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. [انظر: ٦٣٣٤، ٦٣٤٤، ٦٣٧٨،

[٦٣٨٠

(٦٢) بَابُ الصَّوْمِ مِنْ آخِرِ الشَّهْرِ

١٩٨٣ - حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ

عَنْهُمَا that the Prophet ﷺ asked him ('Imrān), or asked a man and 'Imrān was listening, "O Abū so-and so! Have you observed Şaum (fasts) in the last days of this month?" (The narrator thought that he said, "the month of Ramaḍān"). The man replied, "No. O Allāh's Messenger!" The Prophet ﷺ said to him, "When you finish your Şaum (fasts) (of Ramaḍān) observe Şaum (fasts) for two days (in Şhawwāl)."

Through another series of narrators 'Imrān said, "The Prophet ﷺ said, "[Have you observed Şaum (fasts)] in the last days of Şha'bān?"<sup>(1)</sup>

(63) CHAPTER. Observing Şaum (fast) on Friday. If someone gets up in the morning of Friday and is observing the Şaum (fasts) he should break it [if he did not observe Şaum the day before or does not intend to observe Şaum (fasts) after it].

1984. Narrated Muḥammad bin 'Abbād : I asked Jābir رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, "Did the Prophet ﷺ forbid observing Şaum (fasts) on Fridays?" He replied, "Yes." [Through other narrators it is added, "If he intends to observe Şaum (fasts) only that day."]

مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ، عَنْ غِيلَانَ .  
ح وَحَدَّثَنَا أَبُو التُّعْمَانِ : حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ  
بْنُ مَيْمُونٍ : حَدَّثَنَا غِيلَانُ بْنُ جَرِيرٍ ،  
عَنْ مُطَرِّفٍ ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ  
رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ  
سَأَلَهُ أَوْ سَأَلَ رَجُلًا وَعِمْرَانُ يَسْمَعُ  
فَقَالَ : « يَا أَبَا فُلَانٍ ، أَمَا صُمْتَ سَرَرَ  
هَذَا الشَّهْرِ؟ » قَالَ : أَطْنُهُ قَالَ : يَعْنِي  
رَمَضَانَ . قَالَ الرَّجُلُ : لَا يَا رَسُولَ  
اللهِ ، قَالَ : « فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ  
يَوْمَيْنِ » . لَمْ يَقُلِ الصَّلْتُ : أَطْنُهُ يَعْنِي  
رَمَضَانَ . قَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ : وَقَالَ  
ثَابِتٌ ، عَنْ مُطَرِّفٍ ، عَنْ عِمْرَانَ عَنِ  
النَّبِيِّ ﷺ : « مِنْ سَرَرَ شَعْبَانَ » .

(٦٣) بَابُ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ ، وَإِذَا  
أَصْبَحَ صَائِمًا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَعَلَيْهِ أَنْ  
يُفْطِرَ

١٩٨٤ - حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ ، عَنِ  
ابْنِ جُرَيْجٍ ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ  
بْنِ شَيْبَةَ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبَّادٍ قَالَ :  
سَأَلْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّهُ  
النَّبِيُّ ﷺ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ؟

(1) (H.1983) The man whom the Prophet ﷺ asked seemed to have had the habit of observing Şaum (fast) on the last days of every month, but he did not carry on this habit in the month of Şha'bān, for Allāh's Messenger ﷺ had forbidden the Şaum (fast) of the day preceding Ramaḍān immediately. In this narration the Prophet ﷺ orders the man to make up for the days of Şha'bān which he missed by observing Şaum (fast) on some days in Şhawwāl, and that indicates that one should keep his habits of worshipping, and there is no harm if one observes Şaum (fast) the last days of Şha'bān if it is his habit to Şaum the last days of every month. (Fath Al-Bārī)

قَالَ: نَعَمْ. زَادَ غَيْرُ أَبِي عَاصِمٍ:  
يَعْنِي: أَنْ يَنْفَرِدَ بِصَوْمِهِ.

1985. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: I heard the Prophet ﷺ saying, "None of you should observe *Şaum* (fast) on Friday unless he observes *Şaum* (fast) a day before or after it."

١٩٨٥ - حَدَّثَنَا عَمْرُ بْنُ حَفْصِ  
بْنِ غِيَاثٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا  
الْأَعْمَشُ: حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ، عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ  
النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ  
يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا يَوْمًا قَبْلَهُ أَوْ بَعْدَهُ».

1986. Narrated Juwairiya bint Al-Hārith رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: The Prophet ﷺ visited her (Juwairiya) on a Friday and she was observing *Şaum* (fast). He asked her, "Did you observe *Şaum* (fast) yesterday?" She said, "No." He said, "Do you intend to observe *Şaum* (fast) tomorrow?" She said, "No." He said, "Then break your *Şaum* (fast)."

١٩٨٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا  
يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ ح. وَحَدَّثَنِي  
مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ،  
عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ  
جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللهُ  
عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمَ  
الْجُمُعَةِ وَهِيَ صَائِمَةٌ فَقَالَ: «أَصُصْتَ  
أَمْسِ؟» قَالَتْ: لَا، قَالَ: «تُرِيدِينَ أَنْ  
تَصُومِي عَدَا؟» قَالَتْ: لَا، قَالَ:  
«فَأَفْطِرِي». وَقَالَ حَمَادُ بْنُ الْجَعْدِ  
سَمِعَ قَتَادَةَ: حَدَّثَنِي أَبُو أَيُّوبَ أَنَّ  
جُوَيْرِيَةَ حَدَّثَتْهُ فَأَمَرَهَا فَأَفْطَرْتُ.

(64) CHAPTER. Can one select some special days [for observing *Şaum* (fast)]?

1987. Narrated 'Alqama: I asked 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: "Did Allāh's Messenger ﷺ use to do extra deeds of worship on some certain days?" She replied, "No, but his deeds were regular and constant. "Who amongst you can endure what Allāh's Messenger ﷺ used to endure?"

[See Vol. 8. *Ḥadīth* No. 6461, 6462, and 6466.]

(٦٤) بَابُ هَلْ يَخْصُصُ شَيْئًا مِنَ  
الْأَيَّامِ؟

١٩٨٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا  
يَحْيَى، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنَّصُورٍ، عَنْ  
إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ  
رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا: هَلْ كَانَ  
رَسُولُ اللهِ ﷺ يَخْتَصُّ مِنَ الْأَيَّامِ  
شَيْئًا؟ قَالَتْ: لَا، كَانَ عَمَلُهُ دِيمَةً،

وَأَيُّكُمْ يُطِيقُ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُطِيقُ؟ [انظر: ٦٤٦٦]

(65) CHAPTER. Observing Şaum (fast) on the day of 'Arafah.

1988. Narrated Umm Al-Faql bint Al-Hārith: "While the people were with me on the day of 'Arafah they differed as to whether the Prophet ﷺ was observing Şaum (fast) or not; some said that he was observing Şaum (fast) while others said that he was not observing Şaum (fast). So, I sent to him a bowl full of milk while he was riding over his camel and he drank it."

١٩٨٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ مَالِكٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَالِمٌ قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَيْرٌ مَوْلَى أُمِّ الْفَضْلِ أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ حَدَّثَتْهُ ح. وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عُمَيْرِ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ: أَنَّ نَاسًا تَمَارَوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صَوْمِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ بَعْضُهُمْ: هُوَ صَائِمٌ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ بِصَائِمٍ. فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِقَدَحٍ لَبَنٍ وَهُوَ واقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ فَشَرِبَهُ. [راجع:

[٦٥٨

1989. Narrated Maimūna رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: The people doubted whether the Prophet ﷺ was observing Şaum (fast) on the day of 'Arafah or not, so I sent milk while he was standing at 'Arafāt, he drank it and the people were looking at him.

١٩٨٩ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ وَهَبٍ، أَوْ قُرَيْئٌ عَلَيْهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو، عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّاسَ شَكُّوا فِي صِيَامِ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ عَرَفَةَ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِحِلَابٍ وَهُوَ واقِفٌ فِي الْمَوْقِفِ، فَشَرِبَ مِنْهُ وَالنَّاسُ يُنْظُرُونَ.

(66) CHAPTER. Observing Şaum (fast) on the first day of 'Eid-ul-Fiṭr.

(٦٦) بَابُ صَوْمِ يَوْمِ الْفِطْرِ

**1990.** Narrated Abū 'Uбайд, the slave of Ibn Azhar : I witnessed the 'Eid with 'Umar bin Al-Khattāb رَضِيَ اللهُ عَنْهُ who said, "Allāh's Messenger ﷺ has forbidden people to observe Şaum (fast) on the day on which you break fasting (the Şaum of Ramaḍān) and the day on which you eat the meat of your sacrifices (i.e., the first day of 'Eid-ul-Fiṭr and 'Eid-ul-Aḍḥa).

١٩٩٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ قَالَ: «شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: هَذَا يَوْمَانِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ صِيَامِهِمَا، يَوْمَ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ، وَالْيَوْمِ الْآخَرَ تَأْكُلُونَ فِيهِ مِنْ نُسُكِكُمْ. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ: مَنْ قَالَ: مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ فَقَدْ أَصَابَ، وَمَنْ قَالَ: مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ فَقَدْ أَصَابَ. [انظر: ٥٥٧١]

**1991.** Narrated Abū Sa'īd رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ forbade the Şaum (fasting) of 'Eid-ul-Fiṭr and 'Eid-ul-Aḍḥa (two feast days) and also the wearing of Aş-Şammā' (a single garment covering the whole body), and sitting with one's legs drawn up while being wrapped in one garment.

١٩٩١ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ: عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ وَعَنِ الصَّمَاءِ، وَأَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ. [راجع: ٣٦٧]

**1992.** Abū Sa'īd added : He also forbade the Şalāt (prayer) after the Fajr (early morning) and the Aşr (afternoon) Şalāt (prayers).

١٩٩٢ - وَعَنْ صَلَاةٍ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ. [راجع: ٥٨٦]

(67) CHAPTER. Observing Şaum (fast) on the day of Naḥr (i.e., first day of 'Eid-ul-Aḍḥa).

(٦٧) بَابُ صَوْمِ يَوْمِ النَّحْرِ

**1993.** Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Two Şaum (fasts) and two kinds of sale are forbidden: observing Şaum (fast) on the day of 'Eid-ul-Fiṭr and 'Eid-ul-Aḍḥa and the kinds of sale called Mulāmasa and Munābadḥa. (These two kinds of sale used to be practised

١٩٩٣ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى: أَخْبَرَنَا هِشَامٌ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ مِينَاءَ قَالَ: سَمِعْتُهُ